

Министерство образования и науки Астраханской области
Государственное автономное образовательное учреждение
Астраханской области высшего образования
«Астраханский государственный архитектурно-строительный
университет»
(ГАОУ АО ВО «АГАСУ»)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по НР

Л.В. Боронина
Подпись Ф.И.О.
«25» 05 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины

Иностранный язык

По направлению подготовки

08.06.01 «ТЕХНИКА И ТЕХНОЛОГИИ СТРОИТЕЛЬСТВА»

Направленность подготовки

05.23.03 «Теплоснабжение, вентиляция, кондиционирование воздуха,
газоснабжение и освещение»

05.23.17 «Строительная механика»

Кафедра

Философия, социология и лингвистика

Квалификация выпускника *Исследователь. Преподаватель-исследователь*

Разработчик:

доцент, к.ф.н., доцент
(занимаемая должность,
учёная степень и учёное звание)

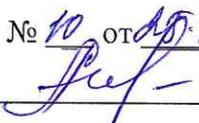

(подпись)

/ О.Б. Багринцева /
И.О.Ф

Рабочая программа разработана для учебного плана 2017 г.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Философия, социология и лингвистика» протокол № 10 от 15.11.17 г.

Заведующий кафедрой


(подпись)

Согласовано:

Председатель МКН «Теплоснабжение, вентиляция, кондиционирование воздуха, газоснабжение и освещение»  / Тереховская Л.В.
(подпись) И.О.Ф.

Председатель МКН «Строительная механика»  / Н.В. Курчикова
(подпись) И.О.Ф.

Заведующий аспирантурой  / Татиева С.З.
(подпись) И.О.Ф.

Начальник УИТ  / К.А. Лукина
(подпись) И.О.Ф.

Заведующая научной библиотекой  / Морозова Т.В.
(подпись) И.О.Ф.

Содержание:

	Стр.
1. Цели и задачи освоения дисциплины	4
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
3. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата	4
4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	5
5. Содержание дисциплины, структурированное по разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	6
5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)	6
5.1.1. Очная форма обучения	6
5.1.2. Заочная форма обучения	7
5.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам	8
5.2.1. Содержание лекционных занятий	8
5.2.2. Содержание лабораторных занятий	8
5.2.3. Содержание практических занятий	8
5.2.4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	9
5.2.5. Темы контрольных работ (разделы дисциплины)	14
5.2.6. Темы курсовых проектов/курсовых работ	15
6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины	15
7. Образовательные технологии	15
8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	16
8.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	16
8.2. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	17
8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее - сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины	17
9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	18
10. Особенности организации обучения по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья	18
1. Цели и задачи освоения дисциплины	

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является формирование и совершенствование знаний, умений и навыков, обеспечивающих способность к устной и письменной коммуникации в научной и образовательной сферах деятельности, в том числе с использованием современных информационных технологий.

Задачи дисциплины:

- освоение новых лексических единиц, грамматических структур, стилистических особенностей иностранного языка научного и научно-образовательного дискурсов;
- обеспечение дальнейшего развития умений понимания, воспроизведения и создания устных высказываний и письменных сообщений на изучаемом иностранном языке;

- формирование навыков взаимодействия с российскими и международными представителями научного и научно-образовательного сообщества в разных форматах межкультурной коммуникации, включая коммуникацию с применением современных технологий на государственном и иностранном языках.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине «Иностранный язык», соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

УК-3 - готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;

УК-4 - готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

знать:

- основные иноязычные лексические единицы, речевые клише, грамматические конструкции и их русскоязычные эквиваленты, обеспечивающие все виды коммуникации в научной и научно-образовательной областях деятельности (УК-3);
- стилистические и жанровые особенности устной и письменной речи, способствующие использованию современных методов и технологий научной коммуникации на изучаемом иностранном языке (УК-4).

уметь:

- понимать устную и письменную иноязычную речь, создавать осмысленные сообщения и аргументировать свою точку зрения в ситуациях научного и научно-образовательного дискурса (УК-3);
- выполнять поиск зарубежной иноязычной научной информации и представлять ее обзор на иностранном и родном языках, излагать результаты своей научной деятельности на иностранном языке, используя современные методы и технологии коммуникации (УК-4).

владеть:

- первичными навыками использования иностранного языка в коммуникативных ситуациях межкультурного характера для решения научных или научно-образовательных задач (УК-3);
- способностью применять знания и умения в области иностранного языка при использовании современных методов и технологий работы с научной и научно-образовательной информацией (УК-4).

3. Место дисциплины в структуре ООП аспирантуры

Дисциплина Б1.Б.02 «Иностранный язык» реализуется в рамках блока базовой части.

Дисциплина базируется на результатах обучения, полученных в рамках изучения дисциплины: «Иностранный язык» на предшествующих этапах среднего и высшего образования.

4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Форма обучения	Очная	Заочная
Трудоемкость в зачетных единицах:	1 семестр - 3 з.е.; 2 семестр - 2 з.е.; всего - 5 з.е.	1 семестр - 2 з.е.; 2 семестр - 3 з.е.; всего - 5 з.е.
Аудиторных (включая контактную работу обучающихся с преподавателем) часов (всего) по учебному плану:		
Практические занятия (ПЗ)	1 семестр - 40 часов; 2 семестр - 10 часов; всего - 50 часов	1 семестр - 14 часа; 2 семестр - 8 часа; всего - 22 часа
Самостоятельная работа студента (СРС)	1 семестр - 68 часов; 2 семестр - 44 часа; всего - 112 часов	1 семестр - 58 часов; 2 семестр - 82 часа; всего - 140 часов
Форма текущего контроля:		
Реферат / письменный перевод иноязычного специального текста	семестр - 1	семестр - 1
Форма промежуточной аттестации:		
Кандидатский экзамен	семестр — 2	семестр - 2
Зачет	<i>учебным планом не предусмотрены</i>	<i>учебным планом не предусмотрены</i>
Зачет с оценкой	<i>учебным планом не предусмотрены</i>	<i>учебным планом не предусмотрены</i>
Курсовая работа	<i>учебным планом не предусмотрены</i>	<i>учебным планом не предусмотрены</i>
Курсовой проект	<i>учебным планом не предусмотрены</i>	<i>учебным планом не предусмотрены</i>

5. Содержание дисциплины, структурированное по разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

5.1.1. Очная форма обучения

№ п/п	Раздел дисциплины. (по семестрам)	Всего часов на раздел	Семестр	Распределение трудоемкости раздела (в часах) по видам учебной работы				Форма текущего контроля и промежуточной аттестации
				контактная			СРС	
				Л	ЛЗ	пз		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Система послевузовского образования в странах изучаемого языка. Ведущие университеты мира.	27	1	-	-	10	17	Реферат/ перевод иноязычного специального текста
2.	Наука и ее цели. Связь науки и техники.	27	1	-	-	10	17	
3.	Научный метод как особая процедура.	27	1	-	-	10	17	
4.	Научный прогресс: положительные и отрицательные аспекты	27	1	-	-	10	17	
5.	Научная коммуникация и ее характеристики.	10	2	-	-	10	44	Кандидатский экзамен
Итого:		162		-	-	50	112	

5.1.2. Заочная форма обучения

№ п/п	Раздел дисциплины. (по семестрам)	Всего часов на раздел	Семестр	Распределение трудоемкости раздела (в часах) по видам учебной работы				Форма текущего контроля и промежуточной аттестации
				контактная			СРС	
				Л	лз	из		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Система послевузовского образования в странах изучаемого языка. Ведущие университеты мира.	15	1	-	-	2	13	Реферат/ перевод иноязычного специального текста
2.	Наука и ее цели. Связь науки и техники.	19	1	-	-	4	15	
3.	Научный метод как особая процедура.	19	1	-	-	4	15	
4.	Научный прогресс: положительные и отрицательные аспекты	19	1	-	-	4	15	
5.	Научная коммуникация и ее характеристики.	10	2	-		8	82	Кандидатский экзамен
Итого:		162		-		22	140	

5.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам

5.2.1. Содержание лекционных занятий *«учебным планом не предусмотрены».*

5.2.2. Содержание лабораторных занятий *«учебным. планом не предусмотрены».*

5.2.3. Содержание практических занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1.	Система послевузовского образования в странах изучаемого языка Ведущие университеты мира.	Анализ содержания учебных иноязычных текстов по теме дисциплины. Иноязычные лексические единицы и их русскоязычные эквиваленты, называющие основные понятия, характеризующие систему образования, включая аспирантуру, структуру высших учебных заведений, организацию научно-исследовательской работы в вузах и источники ее финансирования. Грамматические категории именных частей речи в изучаемом иностранном языке в сопоставлении с русским. Интернациональная лексика. Безэквивалентные единицы. Синтаксические типы предложений в изучаемом иностранном языке, их русскоязычные соответствия и способы перевода. Обсуждение преимуществ послевузовского образования на иностранном языке.
2.	Наука и ее цели. Связь науки и техники.	Анализ содержания учебных иноязычных текстов по теме дисциплины. Иноязычные лексические единицы и их русскоязычные эквиваленты, называющие основные понятия, характеризующие научную деятельность, классификацию научных дисциплин, отрасли техники, современные технологии. Составление словника основных терминов по направлению обучения. Грамматические категории глагола в изучаемом иностранном языке в сопоставлении с русским. Супплетивные глаголы. Модальные глаголы. Видовременные формы сказуемого и способы передачи информации о событиях настоящего, прошлого и будущего на иностранном и родном языках. Неопределенно-личные и безличные предложения. Краткое описание изучаемой области науки или техники.

3.	Научный метод как особая процедура.	Анализ содержания учебных иноязычных текстов по теме дисциплины. Иноязычные лексические единицы и их русскоязычные эквиваленты, называющие основные понятия, обозначающие элементы научных процедур, методы, приемы и способы осуществления исследований и получения данных, их обработки и анализа. Грамматические конструкции с сослагательным наклонением. Сложноподчиненные предложения и типы придаточных. Правила согласования времен. Способы перевода на русский язык сложноподчиненных предложений. Сообщение об ученых, научных школах, изучаемых проблемах и основных методах исследования, технологиях (решения технических проблем) в изучаемой области науки или техники.
4.	Научный прогресс : положительные и отрицательные аспекты	Анализ содержания учебных иноязычных текстов по теме дисциплины. Иноязычные лексические единицы и их русскоязычные эквиваленты, называющие основные понятия, характеризующие положительное или отрицательное влияние научных открытий и технических изобретений на окружающую среду и социум. Единицы речевого этикета: обсуждение в группе предлагаемой проблемы на иностранном языке. Неличные формы глагола и синтаксические конструкции с ними. Особенности перевода иноязычных конструкций с неличными формами глагола на русский язык. Лексикограмматический и структурно-содержательный анализ иноязычного текста научного/специализированного характера. Подготовка к выполнению реферата (перевода специального иноязычного текста на русский язык).
5.	Научная коммуникация и ее характеристики.	Сфера научной деятельности как особая область дискурса. Устная и письменная формы коммуникации и их жанровое разнообразие. Особенности межкультурной коммуникации в профессиональной сфере. Речевые и языковые клише и их соответствия в иностранном и родном языках. Специфика языка интернет-общения. Формулирование на иностранном языке запросов различных типов специализированной информации (с использованием возможностей информационных технологий). Необходимая языковая и речевая подготовка для участия в видео-конференциях с зарубежными коллегами. Составление на иностранном языке аннотаций/резюме на прочитанные иноязычные тексты. Перевод с русского на иностранный язык научных сообщений по теме диссертационного исследования (и аннотаций к ним) с перспективой размещения в научных изданиях, включая электронные журналы. Презентация сообщения по теме научного исследования (4-5 минут) с перспективой его размещения в сети Интернет.

5.2.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
очная форма обучения

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание	Учебно-методические материалы
1	2	3	4
1.	Система послевузовского образования в странах изучаемого языка. Ведущие университеты мира.	Подготовка к практическим занятиям по теме: чтение и понимание рекомендуемых иноязычных текстов, анализ академической и книжной лексики и поиск ее русскоязычных эквивалентов. Анализ интернациональной и безэквивалентной лексики. Повторение грамматического материала и выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматических категорий именных частей речи и синтаксических типов предложений. Поиск в Интернет-источниках дополнительной информации по теме дисциплины и подготовка к обсуждению в группе отличий и сходства организации западных и российских вузов, преимуществ послевузовского образования. Рекомендуемые сайты: https://www.thecompleteuniversityguide.co.uk и https://www.usnews.com/best-colleges/rankings/national-universities . Подготовка к кандидатскому экзамену.	[1], [2], [3], [4], [5]
2.	Наука и ее цели. Связь науки и техники.	Подготовка к практическим занятиям по теме: чтение и понимание рекомендуемых иноязычных текстов, анализ общенаучной, общетехнической, частноотраслевой и книжной лексики и поиск ее русскоязычных эквивалентов. Составление словника основных терминов по направлению обучения. Повторение грамматического материала и выполнение тренировочных упражнений на закрепление супплетивных и модальных глаголов, видовременных форм сказуемого и способов передачи информации о событиях настоящего, прошлого и будущего, безличных и неопределенно-личных предложений. Составление краткого письменного описания изучаемой области науки и ее основных понятий (350-400 слов). Подготовка к выполнению реферата /письменного перевода специализированного текста. Подготовка к кандидатскому экзамену.	[1], И, [3], [4], [7], [8]
3.	Научный метод как	Подготовка к практическим занятиям по теме: чтение и понимание рекомендуемых	[1]. [2], [3], [4], [5], [7], [8]

	процедура.	<p>иноязычных текстов, анализ общенаучной, общетехнической, частноотраслевой лексики, обозначающей элементы научных процедур, методы, приемы и способы осуществления исследований и получения данных, их обработки и анализа; поиск соответствующих русскоязычных эквивалентов. Выполнение тренировочных лексико-грамматических упражнений на закрепление употребления и перевода предложений со сказуемым в сослагательном наклонении, различными типами придаточных предложений и, использованием правила согласования грамматических времен. Подготовка устного сообщения о каком-либо ученом, научной школе, изучаемой проблеме и основных методах исследования, технологиях, используемых в изучаемой области науки или техники (объем высказывания: 15-22 распространенных предложения; 600-1000 слов).</p> <p>Подготовка к выполнению реферата /письменного перевода специализированного текста.</p> <p>Подготовка к кандидатскому экзамену.</p>	
4.	Научный прогресс: положительные и отрицательные аспекты	<p>Подготовка к практическим занятиям по теме: чтение и понимание рекомендуемых иноязычных текстов, анализ общенаучной, общетехнической, частноотраслевой и книжной лексики, характеризующей положительное или отрицательное влияние научных открытий и технических изобретений на окружающую среду и социум. Изучение речевого этикета и коммуникативных ситуаций коллективного обсуждения проблемы на иностранном языке. Выполнение лексико-грамматических упражнений на закрепление распознавания и перевода на русский язык предложений, содержащих синтаксические конструкции с неличными формами глагола. Выбор иноязычного научного/специализированного текста и выполнение его лексико-грамматического и структурно-содержательного анализа.</p> <p>Подготовка к выполнению реферата /письменного перевода специализированного текста.</p> <p>Подготовка к кандидатскому экзамену.</p>	[1]. [2]. И, [4], [5]. [6], [7], [8]
5.	Научная коммуникация и ее	<p>Подготовка к практическим занятиям по теме: анализ рекомендуемой литературы о научном дискурсе, устной и письменной формах</p>	[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7], [8]

	характеристики.	<p>коммуникации и их жанровом разнообразии, особенностях межкультурной коммуникации в профессиональной сфере, особенностях интернет-коммуникации. Выполнение тренировочных упражнений на закрепление умений и навыков использования иноязычных речевых и языковых клише с целью участия в научных видео-конференциях и иных формах коммуникации. Формулирование запроса о какой-либо специализированной информации с использованием возможностей информационных технологий. Получение на основе запроса иноязычного специализированного текста. Составление на иностранном языке аннотаций/ резюме на прочитанный текст. Перевод с русского на иностранный язык научного сообщения по теме диссертационного исследования (и аннотации к нему). Подготовка презентации научного сообщения по теме диссертационного исследования (4-5 минут) с перспективой его размещения в сети Интернет. Подготовка к кандидатскому экзамену.</p>	
--	-----------------	--	--

заочная форма обучения

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание	Учебно-методические материалы
1	2	3	4
1.	Система послевузовского образования в странах изучаемого языка. Ведущие университеты мира.	<p>Подготовка к практическим занятиям по теме: чтение и понимание рекомендуемых иноязычных текстов, анализ академической и книжной лексики и поиск ее русскоязычных эквивалентов. Анализ интернациональной и безэквивалентной лексики. Повторение грамматического материала и выполнение тренировочных упражнений на закрепление грамматических категорий именных частей речи и синтаксических типов предложений. Поиск в Интернет-источниках дополнительной информации по теме дисциплины и подготовка к обсуждению в группе отличий и сходства организации западных и российских вузов, преимуществ послевузовского образования. Рекомендуемые сайты: https://www.thecompleteuniversityguide.co.uk и https://www.usnews.com/best-colleges/rankings/national-universities. Подготовка к кандидатскому экзамену.</p>	[1], И, [3], [4], [5]

2.	Наука и ее цели. Связь науки и техники.	<p>Подготовка к практическим занятиям по теме: чтение и понимание рекомендуемых иноязычных текстов, анализ общенаучной, общетехнической, частноотраслевой и книжной лексики и поиск ее русскоязычных эквивалентов. Составление словника основных терминов по направлению обучения. Повторение грамматического материала и выполнение тренировочных упражнений на закрепление супплетивных и модальных глаголов, видовременных форм сказуемого и способов передачи информации о событиях настоящего, прошлого и будущего, безличных и неопределенно-личных предложений. Составление краткого письменного описания изучаемой области науки и ее основных понятий (350-400 слов).</p> <p>Подготовка к выполнению реферата /письменного перевода специализированного текста.</p> <p>Подготовка к кандидатскому экзамену.</p>	[1], [2], [3], [4], [7], [8]
3.	Научный метод как особая процедура.	<p>Подготовка к практическим занятиям по теме: чтение и понимание рекомендуемых иноязычных текстов, анализ общенаучной, общетехнической, частноотраслевой лексики, обозначающей элементы научных процедур, методы, приемы и способы осуществления исследований и получения данных, их обработки и анализа; поиск соответствующих русскоязычных эквивалентов. Выполнение тренировочных лексико-грамматических упражнений на закрепление употребления и перевода предложений со сказуемым в сослагательном наклонении, различными типами придаточных предложений и использованием правила согласования грамматических времен. Подготовка устного сообщения о каком-либо ученом, научной школе, изучаемой проблеме и основных методах исследования, технологиях, используемых в изучаемой области науки или техники (объем высказывания: 15-22 распространенных предложения; 600-1000 слов).</p> <p>Подготовка к выполнению реферата /письменного перевода специализированного текста.</p> <p>Подготовка к кандидатскому экзамену.</p>	[1], [P], [3], [4], [5], [7], [8]
4.	Научный прогресс: положительные и отрицательные	<p>Подготовка к практическим занятиям по теме: чтение и понимание рекомендуемых иноязычных текстов, анализ общенаучной, общетехнической, частноотраслевой и</p>	[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7], [8]

	аспекты	<p>книжной лексики, характеризующей положительное или отрицательное влияние научных открытий и технических изобретений на окружающую среду и социум. Изучение речевого этикета и коммуникативных ситуаций коллективного обсуждения проблемы на иностранном языке. Выполнение лексико-грамматических упражнений на закрепление распознавания и перевода на русский язык предложений, содержащих синтаксические конструкции с неличными формами глагола. Выбор иноязычного научного/специализированного текста и выполнение его лексико-грамматического и структурно-содержательного анализа.</p> <p>Подготовка к выполнению реферата /письменного перевода специализированного текста.</p> <p>Подготовка к кандидатскому экзамену.</p>	
5.	Научная коммуникация и ее характеристики.	<p>Подготовка к практическим занятиям по теме: анализ рекомендуемой литературы о научном дискурсе, устной и письменной формах коммуникации и их жанровом разнообразии, особенностях межкультурной коммуникации в профессиональной сфере, особенностях интернет-коммуникации. Выполнение тренировочных упражнений на закрепление умений и навыков использования иноязычных речевых и языковых клише с целью участия в научных видео-конференциях и иных формах коммуникации. Формулирование запроса о какой-либо специализированной информации с использованием возможностей информационных технологий. Получение на основе запроса иноязычного специализированного текста. Составление на иностранном языке аннотаций/ резюме на прочитанный текст. Перевод с русского на иностранный язык научного сообщения по теме диссертационного исследования (и аннотации к нему). Подготовка на иностранном языке презентации научного сообщения по теме диссертационного исследования (4-5 минут) с перспективой его размещения в сети Интернет.</p> <p>Подготовка к кандидатскому экзамену.</p>	[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7], [8]

5.2.4. Темы контрольных работ «учебным планом не предусмотрены».

5.2.5. Темы курсовых проектов/ курсовых работ «учебным планом не предусмотрены».

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебной работы	Организация деятельности студента
Практические занятия	Практические занятия - занятия по решению различных прикладных задач, образцы которых были даны на лекциях с применением различных образовательных технологий. В итоге у каждого обучающегося должен быть выработан определенный профессиональный подход к решению каждой задачи и интуиция. На практических занятиях обучающиеся систематизируют, закрепляют и углубляют знания теоретического характера; учатся приемам решения практических задач, овладевают навыками и умениями выполнения расчетов, графических и других видов заданий; работают с книгой, служебной документацией и схемами, пользуются справочной и научной литературой; формируют умение учиться самостоятельно.
Самостоятельная работа/ индивидуальные задания	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая учебные и справочные издания, словари терминов, зарубежные источники информации по темам дисциплины и научным проблемам основного направления обучения и диссертационного исследования. Анализ рекомендуемых или самостоятельно подобранных иноязычных текстов по направлению обучения, выполнение тренировочных упражнений, подготовка устных и письменных сообщений, презентаций, составление словника терминов, написание аннотаций к прочитанной специализированной литературе. Оформление запросов информации на иностранном языке с помощью информационных технологий, перевод на иностранный язык сообщения по теме диссертационного исследования с перспективой его размещения в сети Интернет.
Подготовка реферата / письменного перевода специализированного текста.	Средство проверки умений применять полученные знания для выполнения задания определенного типа по изучаемой дисциплине.
Подготовка к кандидатскому экзамену	Для сдачи кандидатского экзамена необходимо ориентироваться на программу подготовки, размещенную на сайте ВАК, проработанную учебную литературу, усвоенный объем лексических и грамматических единиц и конструкций, использовать умения и навыки в области работы с иноязычной специализированной информацией, опираться на знание структурно-содержательной организации текста, позволяющее составлять аннотации и сообщения на научную тематику, в том числе по проблемам диссертационного исследования, и др.

7. Образовательные технологии

Перечень образовательных технологий, используемых при изучении дисциплины «Иностранный язык».

7.1. Традиционные образовательные технологии

Дисциплина «Иностранный язык» реализуется с использованием традиционных

образовательных технологий, ориентирующихся на организацию образовательного процесса, предполагающую прямую трансляцию знаний от преподавателя к студенту (преимущественно на основе объяснительно-иллюстративных методов обучения), выполнения тренировочных упражнений учебная деятельность студента носит в таких условиях, как правило, репродуктивный характер. Форма учебных занятий по дисциплине «Иностранный язык» с использованием традиционных технологий:

Практическое занятие - занятие, посвященное формированию знаний, совершенствованию конкретных умений и навыков по предложенному алгоритму.

7.2. Интерактивные технологии - организация образовательного процесса, которая предполагает активное и нелинейное взаимодействие всех участников, достижение на этой основе лично значимого для них образовательного результата. Наряду со специализированными технологиями такого рода принцип интерактивности прослеживается в большинстве современных образовательных технологий. Интерактивность подразумевает субъект-субъектные отношения в ходе образовательного процесса и, как следствие, формирование саморазвивающейся информационно-ресурсной среды.

По дисциплине «Иностранный язык» практические занятия проводятся с использованием следующих интерактивных технологий:

Занятие-визуализация - представляет собой визуальную форму подачи фактического иноязычного материала средствами ТСО или аудиовидеотехники (видеосюжет). Занятие-визуализация помогает студентам воспринимать и имитировать различные типы коммуникативных ситуаций, в том числе возникающих в научной и научно-образовательной сферах, что способствует закреплению новых знаний, умений и навыков, и формированию у них профессионального мышления за счет систематизации и выделения наиболее значимых, существенных элементов.

Выполнение творческих заданий в малых группах - это одна из самых популярных стратегий, так как она дает всем обучающимся (в том числе и стеснительным) возможность участвовать в работе, практиковать навыки сотрудничества, межличностного общения (в частности, умение активно слушать, вырабатывать общее мнение, разрешать возникающие разногласия). Все это часто бывает невозможно в большом коллективе.

К творческим заданиями по дисциплине «Иностранный язык» относятся неподготовленные ответы или высказывания небольшого объема по обсуждаемой теме, составление диалогов и т.п.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная учебная литература:

1. Валиахметова, Э.К. Английский язык. Устная и письменная речь: учебное пособие для аспирантов / Э.К. Валиахметова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Уфимский государственный университет экономики и сервиса». - Уфа: Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2013. - 63 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-88469-607-5. - ЭБС «Университетская библиотека online». Режим доступа: <http://biblioclub.ni/index.php?page=book&id=272487>
2. Васильева Е.В. Английская грамматика: самое важное: справочник. М.: Проспект, 2014. 32 с. ЭБС «Университетская библиотека online». Режим доступа: http://lib.biblioclub.ru/book/453776_angliyskaya_grammatika
3. Гарагуля, С.И. Английский язык для аспирантов и соискателей ученой СТенеНН=English for postgraduate students : учебник для вузов / С.И. Гарагуля. - М.: Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2015. - 328 с. - [Электронный ресурс].

Систем. требования: Adobe Acrobat Reader.
<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429572>

Режим доступа:

- Learn to Read Science: курс английского языка для аспирантов / Н.И. Шахова, В.Г. Рейнгольд, В.И. Салистра и др.; отв. ред. Е.Э. Бреховских. - 14-е изд., стер. - М.: Флинта, 2014. - 360 с. - [Электронный ресурс]. Систем, требования: Adobe Acrobat Reader. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375771>

б) дополнительная учебная литература:

- Гаранин, С.Н. Выступления, презентации и доклады на английском языке: учебное пособие / С.Н. Гаранин; Министерство транспорта Российской Федерации, Московская государственная академия водного транспорта. - М.: Альтаир: МГАВТ, 2015. - 35 с.: ил. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429744>
- Данчевская, О.Е. English for Cross-Cultural and Professional Соштитсайоп=Английский язык для межкультурного и профессионального общения : учебное пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. - М. : Флинта, 2011. - 194 с. - ISBN 978-5-9765-1284-9; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93369>
- Рябцева, Н.К. Научная речь на английском языке: Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики: словарь-справочник / Н.К. Рябцева; Российская академия наук, я. Институт. - 6-е изд., стер. - М. : Флинта, 2013. - 598 с. - Библиогр [Электронный ресурс]. Систем, требования: Adobe Acrobat Reader. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375708>
- Щербакова, М.В. Professional English for Engineers: учебное пособие I М.В. Щербакова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2015. - 117 с.: табл., ил. - Библиогр.: с. 99-102. - ISBN 978-5-7410-1213-0; То же [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364868>

в) перечень учебно-методического обеспечения:

- УМП по «Иностранный язык» <http://edu.aucu.iTi>

8.2. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения

- Microsoft Imagine Premium Renewed Subscription;
- Office Pro+ Dev SL A Each Academic;
- Apache Open Office;
- 7-Zip;
- Adobe Acrobat Reader DC;
- Internet Explorer;
- Google Chrome;
- Mozilla Firefox;
- Dr.Web Desktop Security Suite;
- Mathcad Education - University Edition.

8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее - сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

Электронная информационно-образовательная среда Университета, включающая в себя:

- образовательный портал (<http://edu.aucu.ru>);

Системы интернет-тестирования:

2. Единый портал интернет-тестирования в сфере образования. Информационно-аналитическое сопровождение тестирования студентов по дисциплинам профессионального образования в рамках проекта «Интернет-тренажеры в сфере образования» (<http://i-exam.ru>).

Электронно-библиотечные системы:

3. «Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека» (<https://biblioclub.ru/>);
4. «Электронно-библиотечная система «IPRbooks» (<http://www.iprbookshop.ru/>)

Электронные базы данных:

5. Научная электронная библиотека (<http://www.elibrary.ru/>)

Дополнительные информационные ресурсы:

6. Онлайн-словарь (<http://lingvopro.abbYVonline.com/>) (в свободном доступе).

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№ п\п	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
1.	<p>Аудитория для практических занятий: 414056, г. Астрахань, ул. Татищева, 18 а Литер Б, №501, учебный корпус №9</p> <p>414056, г. Астрахань, ул. Татищева, 18 б Литер Е, №207, учебный корпус №10</p>	<p>№501, учебный корпус №9 Комплект учебной мебели Переносной мультимедийный комплект Компьютеры - 9 шт. Стационарный мультимедийный комплект Мобильный лингафонный кабинет "Диалог-М"</p> <p>№207, учебный корпус №10 Комплект учебной мебели Демонстрационное оборудование Учебно-наглядные пособия Переносной мультимедийный комплект Мобильный лингафонный кабинет "Диалог-М"</p>
2.	<p>Аудитория для групповых и индивидуальных консультаций: 414056, г. Астрахань, ул. Татищева, 18 а Литер Б, №501, учебный корпус №9</p> <p>414056, г. Астрахань, ул. Татищева 18 б Литер Е, №207. учебный корпус №10</p>	<p>№501, учебный корпус №9 Комплект учебной мебели Компьютеры - 9 шт. Стационарный мультимедийный комплект Мобильный портативный лингафонный кабинет «Диалог-М».</p> <p>№207, учебный корпус №10 Комплект учебной мебели Демонстрационное оборудование Учебно-наглядные пособия</p>

		Переносной мультимедийный комплект
3.	Аудитория для промежуточной аттестации и текущего контроля: 414056, г. Астрахань, ул. Татищева, 18 а Литер Б, №405, учебный корпус №9	№405, учебный корпус №9 Комплект учебной мебели Демонстрационное оборудование Учебно-наглядные пособия Переносной мультимедийный комплект Мобильный портативный лингафонный кабинет «Диалог-М».

10. Особенности организации обучения по дисциплине «Иностранный язык» для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья на основании письменного заявления дисциплина **«Иностранный язык»** реализуется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее - индивидуальных особенностей). Обеспечивается обучение с использованием информационных технологий.

Министерство образования и науки Астраханской области
Государственное автономное образовательное учреждение
Астраханской области высшего образования
«Астраханский государственный архитектурно-строительный
университет»
(ГАОУ АО ВО «АГАСУ»)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по НР

(подпись) И. О. Ф.
«25» 05 2017г.



ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Наименование дисциплины

Иностранный язык

По направлению подготовки

08.06.01 «ТЕХНИКА И ТЕХНОЛОГИИ СТРОИТЕЛЬСТВА»

Направленность (профиль) подготовки

05.23.03 «Теплоснабжение, вентиляция, кондиционирование воздуха,
газоснабжение и освещение»

05.23.17 «Строительная механика»

Кафедра

Философия, социология и лингвистика

Квалификация выпускника *Исследователь. Преподаватель-исследователь*

Разработчики:

доцент, к.ф.н., доцент / Багринцева О.Б./
(занимаемая должность, (подпись) И. О. Ф.
учёная степень и учёное звание)

Оценочные и методические материалы разработаны для учебного плана 2017 г.

Оценочные и методические материалы рассмотрены и одобрены на заседании кафедры
«Философия, социология и лингвистика» протокол № 10 от 28.12. 2017 г.
Заведующий кафедрой Астафьева / Власова
(подпись) И. О. Ф.

Согласовано:

Председатель МКН «Теплоснабжение, вентиляция, кондиционирование воздуха, газоснабжение и
освещение» Триф / Терехина / Л.В.
(подпись) И. О. Ф.

Председатель МКН «Строительная механика» Уф / Н.В.Курешкова
(подпись) И. О. Ф.

Заведующий аспирантурой Татеева / Татеева С.З.
(подпись) И. О. Ф.

СОДЕРЖАНИЕ:

	Стр.
1 Оценочные и методические материалы для проведения промежуточной аттестации и текущего контроля обучающихся по дисциплине	
1.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программ	4
1.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	
1.2.1. Перечень оценочных средств текущей формы контроля	6
1.2.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций по дисциплине на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	8
1.2.3. Шкала оценивания	10
2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы	
2.1 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций	

1. Оценочные и методические материалы для проведения промежуточной аттестации и текущего контроля обучающихся по дисциплине

Оценочные и методические материалы является неотъемлемой частью рабочей программы дисциплины и представлены в виде отдельного документа

1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Индекс и формулировка компетенции N	Номер и наименование результатов образования по дисциплине (в соответствии с разделом 3)	Номер раздела дисциплины (в соответствии с п.5.1)					Формы контроля с конкретизацией задания
		1	2	3	4	5	
1	2	3	4	5	6	7	8
УК-3 - готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;	Знать:						
	основные иноязычные лексические единицы, речевые клише, грамматические конструкции и их русскоязычные эквиваленты, обеспечивающие все виды коммуникации в научной и научно-образовательных областях деятельности	X	X				Тест № 1: проверка усвоения лексических единиц научно-образовательной тематики (тема РП «Система послевузовского образования в странах изучаемого языка. Ведущие университеты мира»). Контрольная работа № 1: проверка знания грамматических единиц и конструкций и их русскоязычных эквивалентов (тема РП «Наука и ее цели. Связь науки и техники»)
	Уметь:						
	понимать устную и письменную иноязычную речь, создавать осмысленные сообщения и аргументировать свою точку зрения в ситуациях научного и научно-образовательного дискурса		X		X		Устный опрос по теме РП «Наука и ее цели. Связь науки и техники». Эссе по теме РГ1 «Научный метод как особая процедура» Дискуссия по теме РП «Научный прогресс: положительный и отрицательный аспекты»
	Владеть:						

	первичными навыками использования иностранного языка в коммуникативных ситуациях межкультурного характера для решения научных или научно-образовательных задач					X	Доклад по теме диссертации обучающегося (тема РП «Научная коммуникация и ее характеристики») Перевод (письменный) иноязычного специального текста по направлению обучения
--	--	--	--	--	--	---	---

УК-4 - готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Знать:						
	стилистические и жанровые особенности устной и письменной речи, способствующие использованию современных методов и технологий научной коммуникации на изучаемом иностранном языке			X	X		Устный опрос по теме РП «Научный метод как особая процедура» Тест № 2: проверка знания стилистических особенностей устной речи (тема РП «Научный прогресс: положительные и отрицательные аспекты»)
	Уметь:						
	выполнять поиск зарубежной иноязычной научной информации и представлять ее обзор на иностранном и родном языках, излагать результаты своей научной деятельности на иностранном языке, используя современные методы и технологии коммуникации					X	Контрольная работа № 2 по теме «Научный метод как особая процедура»
Владеть:							
	способностью применять знания и умения в области иностранного языка при использовании современных методов и технологий работы с научной и научно-образовательной информацией					X	Разноуровневое задание по теме «Научная коммуникация и ее характеристики» (составление аннотации/резюме научной статьи)

1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

1.2.1. Перечень оценочных средств текущей формы контроля

I. Освоение компетенции УК-3 оценивается следующими средствами:

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства
1	2	3
Контрольная работа	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу	Комплект контрольных заданий по вариантам
Дискуссия	Оценочное средство, позволяющее включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения	Тема РП № 4 как тема для проведения дискуссии
Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося	Фонд тестовых заданий
Опрос (устный)	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде опроса студентов	Вопросы по темам/разделам дисциплины
Эссе	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме	Тематика эссе
Доклад	Продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебноисследовательской и научной темы	Тема доклада
Перевод (письменный)	Продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой передачу на родном языке содержания современного иноязычного специализированного текста по направлению обучения, демонстрирующий сформированность знаний и умений в соответствии с форсируемыми компетенциями	Научный текст, самостоятельно выбранный обучающимся из различных научных источников

Освоение компетенции УК-4 оценивается следующими средствами:

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства
1	2	3
Контрольная работа	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу	Комплект контрольных заданий по вариантам
Опрос (устный)	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде опроса студентов	Вопросы по темам/разделам дисциплины
Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося	Фонд тестовых заданий
Разноуровневое задание	- репродуктивного уровня, позволяющее оценивать и диагностировать знание фактического материала и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины	Описание разноуровневого задания репродуктивного уровня

1.2.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций по дисциплине на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Компетенция, этапы освоения компетенции	Планируемые результаты обучения	Показатели и критерии оценивания результатов обучения			
		Ниже порогового уровня (не зачтено)	Пороговый уровень (Зачтено)	Продвинутый уровень (Зачтено)	Высокий уровень (Зачтено)
1	2	3	4	5	6
<p>УК-3- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;</p>	<p>Знает (УК-3) основные иноязычные лексические единицы, речевые клише, грамматические конструкции и их русскоязычные эквиваленты, обеспечивающие все виды коммуникации в научной и научно-образовательной областях деятельности</p>	<p>Обучающийся не знает основные иноязычные лексические единицы, речевые клише, грамматические конструкции и их русскоязычные эквиваленты, не понимает их значение, что препятствует всем видам коммуникации в научной и научно-образовательной областях деятельности.</p>	<p>Обучающийся знает основные иноязычные лексические единицы, речевые клише, грамматические конструкции и их русскоязычные эквиваленты, в целом понимает их значение, что обеспечивает реализацию типовых коммуникативных ситуаций в научной и научно-образовательной областях деятельности.</p>	<p>Обучающийся знает основные иноязычные лексические единицы, речевые клише, грамматические конструкции и их русскоязычные эквиваленты, понимает их значение, что обеспечивает реализацию типовых коммуникативных ситуаций и ситуаций повышенной сложности в научной и научно-образовательной областях деятельности.</p>	<p>Обучающийся знает основные иноязычные лексические единицы, речевые клише, грамматические конструкции и их русскоязычные эквиваленты, понимает их значение, что обеспечивает реализацию коммуникативных ситуаций повышенной сложности, нестандартных и непредвиденных ситуаций в научной и научнообразовательной областях деятельности, создавая новые алгоритмы действий.</p>
	<p>Умеет (УК-3) понимать устную и письменную иноязычную речь, создавать осмысленные сообщения и аргументировать</p>	<p>Обучающийся не умеет понимать устную и письменную иноязычную речь, создавать осмысленные сообщения и аргументировать свою точку зрения в ситуациях научного и научно-</p>	<p>Обучающийся умеет понимать устную и письменную иноязычную речь, создавать осмысленные сообщения и аргументировать свою точку зрения в типовых</p>	<p>Обучающийся умеет понимать устную и письменную иноязычную речь, создавать осмысленные сообщения и аргументировать свою точку зрения в типовых</p>	<p>Обучающийся умеет понимать устную и письменную иноязычную речь, создавать осмысленные сообщения и аргументировать свою</p>

	свою точку зрения в ситуациях научного и научно-образовательного дискурса.	образовательного дискурса	ситуациях научного и научно-образовательного дискурса	ситуациях и ситуациях повышенной сложности в научном и научно-образовательном дискурсе.	точку зрения в ситуациях повышенной сложности, нестандартных и непредвиденных ситуациях в научном и научнообразовательном дискурсе, создавая новые алгоритмы действий.
	Владеет (УК-3) первичными навыками использования иностранного языка в коммуникативных ситуациях межкультурного характера для решения научных или научно-образовательных задач.	Обучающийся не владеет первичными навыками использования иностранного языка в коммуникативных ситуациях межкультурного характера для решения научных или научно-образовательных задач.	Обучающийся владеет первичными навыками использования иностранного языка в типовых коммуникативных ситуациях межкультурного характера для решения научных или научнообразовательных задач.	Обучающийся владеет первичными навыками использования иностранного языка в типовых коммуникативных ситуациях межкультурного характера и ситуациях повышенной сложности для решения научных или научнообразовательных задач.	Обучающийся владеет первичными навыками использования иностранного языка в коммуникативных ситуациях повышенной сложности, а также нестандартных и непредвиденных ситуациях межкультурного характера для решения научных или научно-образовательных задач, создавая при этом новые алгоритмы действий.
УК-4- готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации	Знает (УК-4) стилистические и жанровые особенности устной и письменной речи, способствующие использованию современных	Обучающийся не знает стилистические и жанровые особенности устной и письменной речи, способствующие использованию современных методов и технологий научной	Обучающийся знает стилистические и жанровые особенности устной и письменной речи, способствующие использованию современных методов и технологий научной	Обучающийся знает стилистические и жанровые особенности устной и письменной речи, способствующие использованию современных методов и технологий научной	Обучающийся знает стилистические и жанровые особенности устной и письменной речи, способствующие использованию современных методов и технологий научной

на государственном и иностранном языках	методов и технологий научной коммуникации на изучаемом иностранном языке	коммуникации на изучаемом иностранном языке	коммуникации на изучаемом иностранном языке в типовых ситуациях.	коммуникации на изучаемом иностранном языке в типовых ситуациях и ситуациях повышенной сложности.	коммуникации на изучаемом иностранном языке в ситуациях повышенной сложности, а также нестандартных и непредвиденных ситуациях, создавая при этом новые алгоритмы действий.
	Умеет (УК-4) выполнять поиск зарубежной иноязычной научной информации и представлять ее обзор на иностранном и родном языках, излагать результаты своей научной деятельности на иностранном языке, используя современные методы и технологии коммуникации.	Обучающийся не умеет выполнять поиск зарубежной иноязычной научной информации и представлять ее обзор на иностранном и родном языках, излагать результаты своей научной деятельности на иностранном языке, используя современные методы и технологии коммуникации	Обучающийся умеет выполнять поиск зарубежной иноязычной научной информации и представлять ее обзор на иностранном и родном языках, излагать результаты своей научной деятельности на иностранном языке, используя современные методы и технологии коммуникации в типовых ситуациях.	Обучающийся умеет выполнять поиск зарубежной иноязычной научной информации и представлять ее обзор на иностранном и родном языках, излагать результаты своей научной деятельности на иностранном языке, используя современные методы и технологии коммуникации в типовых ситуациях и ситуациях повышенной сложности.	Обучающийся умеет выполнять поиск зарубежной иноязычной научной информации и представлять ее обзор на иностранном и родном языках, излагать результаты своей научной деятельности на иностранном языке, используя современные методы и технологии коммуникации в ситуациях повышенной сложности, а также нестандартных и непредвиденных ситуациях, создавая при этом новые алгоритмы действий.
	Владеет (УК-4) способностью	Обучающийся не владеет способностью применять	Обучающийся владеет способностью применять	Обучающийся владеет способностью применять	Обучающийся владеет способностью

	применять знания и умения в области иностранного языка при использовании современных методов и технологий работы с научной и научно-образовательной информацией	знания и умения в области иностранного языка при использовании современных методов и технологий работы с научной и научно-образовательной информацией.	знания и умения в области иностранного языка при использовании современных методов и технологий работы с научной и научно-образовательной информацией в типовых ситуациях.	знания и умения в области иностранного языка при использовании современных методов и технологий работы с научной и научно-образовательной информацией в типовых ситуациях и ситуациях повышенной сложности.	применять знания и умения в области иностранного языка при использовании современных методов и технологий работы с научной и научно-образовательной информацией в ситуациях повышенной сложности, а также нестандартных и непредвиденных ситуациях, создавая при этом новые алгоритмы действий..
--	---	--	--	---	--

1.2.3. Шкала оценивания

Уровень достижений	Отметка в 5-бальной шкале	Зачтено/ не зачтено
высокий	«5 «(отлично)	зачтено
продвинутый	«4»(хорошо)	зачтено
пороговый	«3 «(удовлетворительно)	зачтено
ниже порогового	«2»(неудовлетворительно)	не зачтено

2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

2.1. ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ:

2.1.1. Кандидатский экзамен

а) типовые задания:

Задание 1. Проанализировать, используя словарь, содержание предложенного иноязычного текста по направлению обучения и представить в форме краткой письменной аннотации ключевую информацию текста (объем оригинального текста: 3000-5000 печ. зн. или 2-3 стр.; время выполнения работы со словарем: 35⁰ минут; объем аннотации: 10-12 предложений или 150-180 слов). Зачитать аннотацию экзаменационной комиссии.

Задание 2. Просмотреть, не пользуясь словарем, предложенный иноязычный текст по направлению обучения (объем текста: 1500-2000 печ. зн. или 1-1,5 стр.) и изложить на иностранном языке извлеченную информацию в форме краткого устного сообщения. Время подготовки: 10-15 минут; объем высказывания: 15-18 предложений (250-300 слов). Допускается иметь письменный план устного сообщения.

Задание 3. Беседа с экзаменаторами по теме диссертационного исследования. Вопросы касаются темы диссертации, исследуемой проблемы, задач исследования, планируемых результатов, имеющихся публикаций, научного руководства и др.

б) критерии оценивания

При оценке знаний на кандидатском экзамене учитывается:

1. Уровень сформированности компетенций.
2. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность оформления предложений и высказываний.
3. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
4. Логика, структура и грамотность выполнения заданий и ответов на вопросы.
5. Умение связать теорию с практикой.
6. Умение делать обобщения, выводы.

№ п/п	Оценка	Критерии оценки
1	Отлично	Все задания кандидатского экзамена выполнены безошибочно, продемонстрировано уверенное и свободное владение знаниями в области изучаемого иностранного языка, практические навыки и умения работы с иноязычной информацией, сформированность коммуникативных навыков, полная готовность к реализации контролируемых компетенций в области освоенной дисциплины. Ответы на поставленные вопросы излагаются уверенно, систематизировано и последовательно. Соблюдаются нормы литературной речи.
2	Хорошо	Все задания кандидатского экзамена в основном выполнены без значительных ошибок, продемонстрировано уверенное владение знаниями в области изучаемого иностранного языка, сформированность практических умений работы с иноязычной информацией, коммуникативных навыков, хорошая готовность к реализации контролируемых компетенций в области освоенной дисциплины. Ответы на поставленные вопросы излагаются систематизировано и последовательно. Соблюдаются нормы литературной речи. Допускаются незначительные ошибки.
3	Удовлетворительно	Отдельные задания кандидатского экзамена выполнены со значительным количеством ошибок, с трудом решаются конкретные

		задачи. Продемонстрировано недостаточно уверенное владение знаниями в области изучаемого иностранного языка. П. Практические умения работы с иноязычной информацией сформированы, но коммуникативный навык сформировался недостаточно. Имеются нарушения в грамматической структуре предложений и высказываний. Допускаются нарушения норм литературной речи.
4	Неудовлетворительно	Материал излагается непоследовательно, сбивчиво, не представляет определенной системы знаний по дисциплине. Ответы на большинство вопросов отсутствуют. Имеются заметные нарушения норм литературной речи. Все задания кандидатского экзамена выполнены с существенными ошибками. Сформированность контролируемых компетенций изучаемой дисциплины не подтверждается.

2.2. ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ:

2.2.1. Контрольная работа.

а) типовые задания:

- выполнение письменного перевода предложений с английского языка на русский с целью проверки знания грамматических конструкций и их русскоязычных эквивалентов;
- выполнение письменного перевода с русского языка на английский связного текста с целью проверки умения излагать информацию научного характера на иностранном (английском) языке.

б) критерии оценивания:

При оценке работы студента учитывается:

1. Правильное решение задачи по выбору иноязычных или русскоязычных эквивалентов при выполнении перевода.
2. Самостоятельность решений, творческий подход.

№ п/п	Оценка	Критерии оценки
1	Отлично	Студент выполнил работу без ошибок и недочетов, допустил не более одного недочета
2	Хорошо	Студент выполнил работу полностью, но допустил в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета, или не более двух недочетов
3	Удовлетворительно	Студент правильно выполнил не менее половины работы или допустил не более двух грубых ошибок, или не более одной грубой и одной негрубой ошибки и одного недочета, или не более двух-трех негрубых ошибок, или одной негрубой ошибки и трех недочетов, или при отсутствии ошибок, но при наличии четырех-пяти недочетов, плохо знает материал, допускает искажение смысла передаваемого содержания
4	Неудовлетворительно	Студент допустил число ошибок и недочетов превосходящее норму, при которой может быть выставлена оценка «3», или если правильно выполнил менее половины работы
5	Зачтено	Выполнено правильно не менее 50% заданий, работа выполнена по стандартной методике, не содержит грубых ошибок, выполнена самостоятельно
6	Не зачтено	Студент не справился с заданием (выполнено правильно менее 50% задания варианта), имеются грубые ошибки в решении поставленной задачи, а также выполнена не самостоятельно.

2.2.2. Тест.

(подпись)

И.О.Ф.

а) типовые задания:

- совмещение термина У слова и его определения/значения;
- выбор правильного варианта из предложенных.

б) критерии оценки

При оценивании выполнения тестов учитывается:

1. Уровень сформированности компетенций.
2. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины.
3. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
4. Логика, структура и грамотность выполнения тестового задания.

№ п/п	Оценка	Критерии оценки
1	2	3
1	Отлично	если даны правильные ответы не менее чем на 90% вопросов теста
2	Хорошо	если даны правильные ответы не менее чем на 75% вопросов теста
3	Удовлетворительно	если даны правильные ответы не менее чем на 50% вопросов теста
4	Неудовлетворительно	если студентом не выполнены условия, предполагающие оценку «Удовлетворительно».
5	Зачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровнях «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».
6	Не зачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровне «неудовлетворительно».

2.2.3. Опрос (устный)

а) типовые задания

- ознакомиться со списком предлагаемых вопросов или проблем;
- проанализировать фактический материал, необходимый для подготовки ответа на вопросы или освещения проблемы;
- найти дополнительный материал, позволяющий дать более развернутые ответы на вопросы, подробнее раскрыть проблему;
- повторить лексические единицы и грамматические конструкции, обеспечивающие грамотное формулирование ответов на поставленные вопросы или освещение затрагиваемой проблемы;

б) критерии оценки

При оценке знаний на опросе (устном) учитывается:

1. Полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных фактов, понятий и т.п.);
2. Сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала);
3. Логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией);
4. Рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи (учитывается умение использовать наиболее прогрессивные и эффективные способы достижения цели);
5. Своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе (учитывается грамотно и с пользой применять наглядность и демонстрационный опыт при устном ответе);
6. Использование дополнительного материала (обязательное условие);
7. Рациональность использования времени, отведенного на задание (не одобряется затянутость выполнения задания, устного ответа во времени, с учетом индивидуальных особенностей студентов).

(подпись)

И.О.Ф.

№ п/п	Оценка	Критерии оценки
1	2	3
1	Отлично	1) полно и аргументировано отвечает по содержанию задания; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно.
2	Хорошо	студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет.
3	Удовлетворительно	студент обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки.
4	Неудовлетворительно	студент обнаруживает незнание ответа на соответствующее задание, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

2.2.4. Дискуссия

а) типовые задания:

- ознакомиться с темой дискуссии, предлагаемой для обсуждения проблемой;
- найти в литературе, включая электронные источники в сети Интернет, информацию, необходимую для обоснования определенной точки зрения по обсуждаемой проблеме;
- повторить иноязычные речевые клише и правила речевого этикета, обеспечивающие стандартную ситуацию ведения дискуссии.

б) критерии оценки

При оценке знаний и умений, демонстрируемых в ходе дискуссии учитывается:

1. Уровень сформированности компетенций.
2. Уровень правильность формулировки речевых высказываний и использования речевых клише.
3. Уровень знания фактического материала в объеме изучаемой темы.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса, аргументации на изучаемом иностранном языке.
5. Умение на практике осуществлять поиск необходимой информации в зарубежных источниках.
6. Умение делать обобщения, выводы.

№ п/п	Оценка	Критерии оценки
1	2	3
1	Отлично	студент ясно изложил суть обсуждаемой темы, проявил логику изложения материала, представил аргументацию, ответил на вопросы участников дискуссии, продемонстрировал свободное владение иностранным языком

2	Хорошо	студент ясно изложил суть обсуждаемой темы, проявил логику изложения материала, но не представил аргументацию, неверно ответил
---	--------	--

(подпись)

И.О.Ф.

		на вопросы участников дискуссии, продемонстрировал достаточно уверенное владение иностранным языком
3	Удовлетворительно	студент ясно изложил суть обсуждаемой темы, но не проявил достаточную логику изложения материала, не представил аргументацию, неверно ответил на большинство вопросов участников дискуссии, показал неуверенное владение иностранным языком
4	Неудовлетворительно	студент плохо понимает суть обсуждаемой темы, не смог логично и аргументировано участвовать в обсуждении

2.2.5. Доклад, сообщение

а) типовые вопросы (задания)

- повторить лексические единицы и грамматические конструкции, требуемые для составления доклада;
- повторить стилистические характеристики жанра доклада;
- определить логическую последовательность информации, излагаемой в докладе, и написать план доклада;
- подготовить доклад на иностранном языке и предварительно проговорить его.

б) критерии оценивания

При оценке доклада учитывается:

1. Уровень сформированности компетенций
2. Соответствие содержания теме
3. Глубина проработки материала
4. Языковая грамотность и логичность изложения содержания
5. Правильность и полнота использования стилистических приемов
6. Использование технических средств презентации
7. Правильность и глубина ответов на вопросы по теме доклада

№ п/п	Оценка	Критерии оценки
1	Отлично	Выполнены все требования к оформлению доклада: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к стилистическому оформлению, приналичии презентации продемонстрировано умение комментировать слайды, даны правильные и аргументированные ответы на дополнительные вопросы.
2	Хорошо	Основные требования к оформлению доклада выполнены, но при этом допущены недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; соблюдены не все требования к стилистическому оформлению, не выдержан объём; имеются упущения в оформлении презентации; на дополнительные вопросы даны неполные ответы.
3	Удовлетворительно	Имеются существенные отступления от требований к оформлению доклада. В частности, тема освещена лишь частично; допущены грубые языковые и стилистические ошибки; ответы на дополнительные вопросы неполные, с речевыми ошибками; презентация не используется или используется неграмотно.
4	Неудовлетворительно	Тема доклада не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы, неумение оформить доклад на изучаемом иностранном языке.
5	Зачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровнях «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».
6	Не зачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровне «неудовлетворительно».

2.2.6. Эссе

а) типовые задания:

- ознакомиться с темой эссе, предлагаемыми для освещения вопросами;
- найти в литературе, включая электронные источники в сети Интернет, информацию, необходимую для раскрытия темы эссе;
- повторить иноязычные речевые клише, обеспечивающие логику письменного изложения информации;
- рассмотреть стилистические и жанровые характеристики написания эссе и оформить письменную работу.

б) критерии оценки

При оценке эссе учитывается:

1. Сформированность компетенции.
2. Соответствие содержания теме.
3. Глубина проработки материала и логичность его изложения.
4. Языковая, речевая и стилистическая правильность оформления излагаемого содержания.
5. Соответствие оформления эссе методическим требованиям.

№ п/п	Оценка	Критерии оценки
1	Отлично	Выполнены все методические требования к написанию эссе; тема полностью раскрыта и логично изложена; языковых, речевых и стилистических ошибок не обнаружено; выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению.
2	Хорошо	Выполнены все требования к написанию эссе; тема в целом раскрыта и логично изложена; допущены незначительные языковые, речевые и стилистические ошибки; выдержан объём, в основном соблюдены требования к внешнему оформлению.
3	Удовлетворительно	Имеются существенные отступления от методических требований к написанию эссе; тема освещена лишь частично; допущены значительные языковые, речевые и стилистические ошибки; частично нарушена логика изложения информации, имеются ошибки во внешнем оформлении.
4	Неудовлетворительно	Тема эссе не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание методических требований к написанию эссе и допущены грубые языковые, речевые и стилистические ошибки.
5	Зачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровнях «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».
6	Не зачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровне «неудовлетворительно».

2.2.7. Разноуровневая задача

а) типовые задания:

- найти требуемую литературу в различных научных источниках, включая электронные источники в сети Интернет;
- проанализировать методические рекомендации по написанию аннотаций;
- повторить языковые и речевые клише, используемые при написании аннотаций и оформить письменный текст с учетом стилистических особенностей аннотации.

б) критерии оценки

При оценке разноуровневой задачи учитывается:

1. Сформированность компетенции. (подпись)
2. Соответствие результата полученному заданию.
3. Глубина проработки материала и логичность его изложения.

И.О.Ф.

4. Языковая, речевая и стилистическая правильность оформления излагаемого материала.
5. Соответствие оформления излагаемого материала методическим требованиям.

№ п/п	Оценка	Критерии оценки
1	Отлично	Выполнены все методические требования к выполнению задания; проработанный материал полностью осмыслен, грамотно и логично изложен в сжатом формате; языковых, речевых и стилистических ошибок не обнаружено; объём выдержан, соблюдены требования к внешнему оформлению.
2	Хорошо	Методические требования к выполнению задания в основном выполнены; проработанный материал полностью осмыслен, в целом грамотно и логично изложен в сжатом формате; языковые, речевые и стилистические ошибки незначительны; объём выдержан, соблюдены требования к внешнему оформлению.
3	Удовлетворительно	Имеются существенные отступления от методических требований к выполнению задания; содержание осмысляемого материала освещено лишь частично; допущены значительные языковые, речевые и стилистические ошибки; нарушена логика изложения информации, имеются ошибки во внешнем оформлении.
4	Неудовлетворительно	Задание не выполнено, обнаруживается существенное непонимание методических требований к его выполнению и допущены грубые языковые, речевые и стилистические ошибки.
5	Зачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровнях «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».
6	Не зачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровне «неудовлетворительно».

2.2.8. Перевод (письменный)

а) типовые задания:

- найти в зарубежных источниках литературы (включая Интернет-источники) современный текст по направлению обучения объемом 15-18 тыс. печатных знаков (с пробелами): статья, глава монографии, диссертации и др.;
- выполнить письменный перевод текста, соблюдая принципы адекватности и эквивалентности;
- оформить перевод с учетом особенностей стилистики и жанра переводимого текста и соблюдая правила русского языка;

б) критерии оценки

При оценке перевода учитывается:

1. Сформированность компетенции.
2. Соответствие результата полученному заданию.
3. Глубина проработки оригинального текста, адекватность и эквивалентность перевода.
4. Языковая, речевая и стилистическая правильность оформления русского варианта текста.

№ п/п	Оценка	Критерии оценки
1	Отлично	Выполнены требования адекватности и эквивалентности, предъявляемые переводу, смысл оригинального текста передан полностью, перевод грамотно оформлен: языковых, речевых и стилистических ошибок не обнаружено.

2	Хорошо	Требования адекватности и эквивалентности, предъявляемые переводу, в целом учтены, смысл оригинального текста передан с незначительными неточностями, перевод грамотно оформлен: языковые, речевые и стилистические ошибки минимальны.
---	--------	--

(подпись)

И.О.Ф.

3	Удовлетворительно	Требования адекватности и эквивалентности, предъявляемые переводу, не выполнены, смысл оригинального текста передан со значительными неточностями; языковые, речевые и стилистические ошибки в русском эквиваленте оригинального текста существенны.
4	Неудовлетворительно	Задание не выполнено, обнаруживается значительное искажение смысла оригинального текста; допущены грубые языковые, речевые и стилистические ошибки в русскоязычном эквиваленте оригинального текста.
5	Зачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровнях «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».
6	Не зачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровне «неудовлетворительно».

3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций

Поскольку учебная дисциплина призвана формировать несколько дескрипторов компетенций, процедура оценивания реализуется поэтапно:

1-й этап: оценивание уровня достижения каждого из запланированных результатов обучения - дескрипторов (знаний, умений, владений) в соответствии со шкалами и критериями, установленными матрицей компетенций ООП (приложение к ООП). Экспертной оценке преподавателя подлежат уровни сформированности отдельных дескрипторов, для оценивания которых предназначена данная оценочная процедура текущего контроля или промежуточной аттестации согласно матрице соответствия оценочных средств результатам обучения по дисциплине.

2-й этап: интегральная оценка достижения обучающимся запланированных результатов обучения по итогам отдельных видов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Характеристика процедур текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине

№	Наименование оценочного средства	Периодичность и способ проведения процедуры оценивания	Виды вставляемых оценок	Способ учета индивидуальных достижений обучающихся
1.	Кандидатский экзамен	По окончании изучения дисциплины	По пятибалльной шкале	Протокол оценки ответа, подписанный членами экзаменационной комиссии, портфолио
2.	Контрольная работа	Систематически на занятиях	По пятибалльной шкале или зачтено/не зачтено	Тетрадь обучающегося
3.	Тест		По пятибалльной шкале или зачтено/не зачтено	Раздаточный экземпляр теста
4.	Дискуссия		Зачтено/не зачтено	Журнал успеваемости преподавателя
5.	Опрос (устный)		По пятибалльной шкале или зачтено/не зачтено	Журнал успеваемости преподавателя
6.	Эссе		По пятибалльной шкале или зачтено/не зачтено	Экземпляр письменного текста, журнал успеваемости преподавателя

7.	Доклад		По пятибалльной	Экземпляр текста
----	--------	--	-----------------	------------------

(подпись)

И.О.Ф.

			шкале или зачтено/не зачтено	доклада, журнал успеваемости преподавателя
8	Перевод		По пятибалльной шкале или зачтено/не зачтено	Экземпляр текста перевода, журнал успеваемости преподавателя, портфолио
8.	Разноуровневое задание		По пятибалльной шкале или зачтено/не зачтено	Тетрадь обучающегося, журнал успеваемости преподавателя

Удовлетворительная оценка по дисциплине, может выставляться и при неполной сформированности компетенций в ходе освоения отдельной учебной дисциплины, если их формирование предполагается продолжить на более поздних этапах обучения, в ходе изучения других учебных дисциплин.

(подпись)

И.О.Ф.